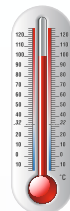




ALL AROUND YOU! ВСЕ НАВКОЛО ТЕБЕ!

**NEW!**

Малюнок змінюється під впливом температури води!



Керамічний чайник  
HILTON WK9230



Керамічний чайник  
HILTON WK9231



Керамічний чайник  
HILTON WK9233



Керамічний чайник  
HILTON WK9232

## Керамічні електрочайники та навіщо їх купувати

Ці кухонні прилади давно встигли заслужити популярність споживачів і довести, що любов до них не випадкова. Раціональні і господарські люди зі свого досвіду знають, що керамічний електрочайник купити було абсолютно вірним рішенням.

Кераміка, мабуть, є одним з прадавніх матеріалів, створеною людиною. Наявність у будинку красивого керамічного посуду завжди вважалася ознакою доброго смаку і достатку. Сьогодні кераміка в симбіозі з сучасними технологіями може подарувати вашому будинку неповторний шик і затишок.

А все тому, що цей кухонний прилад, на відміну від своїх сталевих, чавунних, фарфорових " побратимів", має ціле рядом незаперечних переваг.

Важливе те, що керамічні електрочайники хімічно інертні - вони не дають ніяких домішок воді, що нагрівається, навіть тоді, коли вона кипить. З ними у чаю, кави і будь-якого іншого напою буде свій оригінальний аромат і нічим не замутнений смак. Внутрішня поверхня цього кухонного приладу завжди ідеально рівна, без яких-небудь тріщин, подряпин або ушкоджень, навіть найдрібніших. У таких умовах бактерії не зможуть розмножуватися - з керамічними електрочайниками Ви насолоджуватиметеся гарячим питвом без шкідливих мікроорганізмів.

Звичайно, варто сказати і про довговічність цих кухонних приладів: вони відмінно протистоять корозії і не утворюють накипу. Керамічний електрочайник варто купити: при дбайливому зверненні і елементарному відході він вірою і правдою прослужить довгі роки.

## Вступ

Дякуємо вам, що Ви вибрали техніку Hilton. Цей посібник користувача містить важливу інформацію по установці, експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Будь ласка, уважно прочитайте всі пункти інструкції, для правильної експлуатації.

Гарантія не поширюється на дефекти, пов'язані з перепадом напруги, неправильного використання або обслуговування.

Будь ласка, збережіть всі документи в надійному місці для подальшого використання. Якщо у Вас виникли сумніви в експлуатації, будь ласка, зверніться до найближчого авторизований сервісний центр або до дистриб'ютора.

## Довкілля

Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його в пункт прийому для подальшої утилізації.

Цим ви допоможете захистити навколишнє середовище.

## Керівництво по експлуатації

Перш ніж почати користуватися приладом, уважно ознайомтеся з цим керівництвом і збережіть його в якості довідкового матеріалу. Якщо Ви довгий час не будете використовувати електроприлад, обов'язково відключите його від мережі.

## УВАГА!

Перед першим включенням приладу переконайтеся, що напруга, вказана на ярлику відповідає напрузі у вашому домі.

- Виріб був призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте його в промислових або комерційних цілях. Не використовуйте прилад в інших цілях, ніж описано в цій інструкції. Завжди відключайте прилад від джерела живлення перед чищенням і коли він не використовується.

- Для запобігання ризику ураження електричним струмом і загоряння, не занурюйте прилад у воду або в будь-яку іншу рідину. Якщо це сталося, негайно вимкніть його і перевірте в сервісному центрі.

Не залишайте прилад включеним, якщо він не використовується.

- Не використовуйте інші аксесуари, крім тих, які входять в комплект поставки.

- Не використовуйте прилад, якщо пошкоджено мережний шнур.

- Не намагайтеся самостійно ремонтувати, регулювати або замінювати деталі в пристрої.

- Перевірка та ремонт несправного пристрою можливий тільки в сервісному центрі.

- Тримайте шнур подалі від гострих і гарячих поверхонь.

Перевірте ємність на наявність сторонніх предметів перед використанням.

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими можливостями сенсорної системи чи обмеженими інтелектуальними можливостями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, крім випадків контролю або інструктування з питань використання приладу з боку осіб, відповідальних за їх безпеку.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.

- Вода може залишатися гарячою протягом тривалого часу після закипання.

- Якщо чайник переповнений, гаряча вода може вилитися з носика чайника.

- Обполіскуйте чайник після кожного використання і кип'ятіть тільки прісну воду.

- Будьте обережні і не торкайтеся до бази або корпусу чайника, коли вони гарячі, завжди піднімайте чайник за ручку.
- Не відкривайте кришку при кипінні води.
- Відключіть базу чайника від джерела живлення перед очищенням і після використання. Не відключайте, потягнувши за шнур живлення.
- Пристрій повинен використовуватися суворо у відповідності з цими інструкціями, виробник не несе відповідальності за будь-який збиток, викликаний недотриманням цих інструкцій, або будь-якого іншого неналежного використання.

**УВАГА! Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт і т.д.) може становити небезпеку для дітей. Небезпека задиху! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.**

## ЗАПОВНЕННЯ ВОДОЮ

- Зніміть електроприлад з бази живлення.
- Відкривши кришку чайника, залийте воду.
- Не наливайте воду вище максимальної відмітки, щоб уникнути виходу гарячої води при кип'ятінні.

## ВКЛЮЧЕННЯ

- Після того, як наповнили чайник водою, установіть його на базу живлення.
- З'єднайте штепсель із розеткою, перемикач установіть в режим «Вкл» при цьому загориться світловий індикатор включення.

## ВИМИКАННЯ

При закипанні води, чайник відключається автоматично й згасне світловий індикатор.

## ПРИМІТКА

Якщо в чайнику немає води або мало, він відключиться автоматично, чайник оснащений функцією «захист від перегріву»  
Якщо при включенні приладу не було води, почекайте 10 хвилин, переконаєтеся що чайник охолов, після цього можна залити води й кип'ятити.

## РІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Якщо чайник не працює, перевірте шнур живлення, або справно чи електророзетка

Якщо чайник відключається до кипіння: це означає що необхідно призвести чистку чайника від накипу.

### Чистка і обслуговування

- Завжди відключайте пристрій перед очищенням.
- Чайник повинен бути очищений після використання м'якою вологою тканиною.

## ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ З ЧАЙНИКА

Для видалення накипу з вашого чайника, слід використовувати: лимонну кислоту. Закип'ятіть 1 л води. Додайте 50 г лимонної кислоти. Зачекайте 15 хвилин.

Вилийте суміш. Промийте чайник чистою водою протягом чотирьох або п'яти разів. Якщо необхідно, повторіть.

## ЗБЕРІГАННЯ

- Вимкніть та від'єднайте прилад, нехай він повністю охолоне.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.

## Технічні характеристики

Модель	Об'єм, Л	Потужність, Вт	Напруга, В
WK 9230	1.2	Гц 1350	220-240/50
WK 9231	1.2	Гц 1350	220-240/50
WK 9232	1.2	Гц 1350	220-240/50
WK 9233	1.2	Гц 1350	220-240/50

**Утилізація пакувальних матеріалів**

Не викидайте пакувальний матеріал, відправте його на переробку .

**Упаковка приладу:**

Папір, картон та гофрований картон здати в пункт збору макулатури

Полімерні пакувальні матеріали і плівку також слід утилізувати через відповідні пункти збору



PP



PS



PE

**Приклади позначення полімерних матеріалів:** PE - поліетилен , код 02 для поліетилену високої щільності, 04 для поліетилену низької щільності, PP - поліпропілен, PS - полістирол

## Керамические электрочайники и зачем их покупать

Эти кухонные приборы давно успели заслужить популярность потребителей и доказать, что любовь к ним не случайна. Рациональные и хозяйственные люди из своего опыта знают, что купить керамический электрочайник было абсолютно верным решением.

Керамика, пожалуй, является одним из древнейших материалов, созданным человеком. Наличие в доме красивой керамической посуды всегда считалось признаком хорошего вкуса и достатка. Сегодня керамика в симбиозе с современными технологиями может подарить вашему дому неповторимый шик и уют. А все потому, что этот кухонный прибор, в отличие от своих стальных, чугунных, фарфоровых "собратьев", обладает целым рядом неоспоримых преимуществ.

Важно то, что керамические электрочайники химически инертны - они не дают никаких примесей воде, даже тогда, когда она кипит. С ними у чая, кофе и любого другого напитка будет свой оригинальный аромат и ничем не замутненный вкус. Внутренняя поверхность этого кухонного прибора всегда идеально ровная, без каких-либо трещин, царапин или повреждений, даже мелких. В таких условиях бактерии не смогут размножиться - с керамическими электрочайниками Вы будете наслаждаться горячими напитками без вредных микроорганизмов. Конечно, стоит сказать и о долговечности этих кухонных приборов: они отлично противостоят коррозии и не образуют накипи. Керамический электрочайник стоит купить, при бережном обращении и элементарном уходе он верой и правдой прослужит долгие годы.



## Введение

Спасибо, что Вы выбрали технику Hilton. Данное руководство содержит важную информацию по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего прибора. Пожалуйста, внимательно прочитайте все пункты инструкции, для правильной эксплуатации.

Гарантия не распространяется на дефекты, связанные с перепадом напряжения, неправильного использования или обслуживания.

Пожалуйста, сохраните все документы в надежном месте для дальнейшего использования. Если у Вас возникли сомнения в эксплуатации, пожалуйста, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр или к дистрибьютору.

## Окружающая Среда

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

## Руководство по эксплуатации

Прежде чем начать использовать прибор, внимательно ознакомьтесь с этим руководством и сохраните его в качестве справочного материала.

Если Вы долгое время не будете использовать электроприбор, обязательно отключите его от сети.

### ВНИМАНИЕ!

Перед первым включением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на ярлыке прибора соответствует напряжению в вашем доме.

Изделие предназначено только для домашнего использования. Не используйте его в промышленных или коммерческих целях. Не используйте прибор в других целях, кроме тех которые описаны в этой инструкции.

Всегда отключайте прибор от источника питания перед чисткой или когда он не используется.

Для предотвращения риска поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или в любую другую жидкость. Если это произошло, немедленно выключите и проверьте прибор в сервисном центре.

Не используйте аксессуары, кроме входящих в комплект поставки.

Не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать, регулировать или заменять детали в устройстве.

Проверка и ремонт неисправного устройства возможен только в сервисном центре.

Держите шнур подальше от острых и горячих поверхностей. Проверьте емкость на наличие посторонних предметов перед использованием.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по

вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

Не позволяйте детям играть с прибором.

Вода может оставаться горячей в течение длительного времени после закипания.

Если чайник переполнен, вода может выливаться из носика чайника.

Ополаскивайте чайник после каждого использования и кипятите только пресную воду.

Будьте осторожны и не прикасайтесь к базе или корпуса чайника, когда они горячие, всегда поднимайте чайник за ручку. Не открывайте крышку при кипении воды.

Отключите базу чайника от источника питания перед очисткой и после использования. Не отключайте, потянув за шнур питания. Устройство должно использоваться строго в соответствии с этими инструкциями, производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением этих инструкций, или любого другого ненадлежащего использования.

**ВНИМАНИЕ!** *Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т.д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.*

## ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

Снимите электроприбор с базы питания.

Открыв крышку чайника, залейте воду.

Не наливайте воду выше максимальной отметки, во избежание выхода горячей воды при кипячении.

## ВКЛЮЧЕНИЕ

После того, как наполнили чайник водой, установите его на базу питания.

Соедините вилку с розеткой, переключатель установите в положение «Вкл» при этом загорится индикатор включения.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ

При закипании воды, чайник отключится автоматически и погаснет индикатор. Для ручного выключения чайника, установите переключатель в положение «Выкл»

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если в чайнике нет воды или мало, он отключится автоматически, чайник оснащен функцией «защита от перегрева» Если при включении прибора не было воды, подождите 10 минут, убедитесь что чайник остыл, после этого можно залить воды и кипятить.

## РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Если чайник не работает, проверьте шнур питания  
Если чайник отключается до кипения: значит необходимо привести чистку чайника от накипи.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда отключайте устройство перед очисткой.  
После использования, чайник должен быть очищенный мягкой влажной тканью.

### Удаление накипи из чайника

Для удаления накипи с вашего чайника, следует использовать: лимонную кислоту. Вскипятите 1 л воды, добавьте 50 г лимонной кислоты. Подождите 15 минут.  
Вылейте смесь. Промойте чайник чистой водой не менее четырёх раз. Если необходимо, повторите.

## ХРАНЕНИЕ

Выключите и отсоедините прибор, пусть он полностью остынет.  
Храните прибор в сухом прохладном месте.

## Технические характеристики

Модель	Объём, Л	Мощность, Вт	Питание, В
WK 9230	1.2	Гц 1350	220-240/50
WK 9231	1.2	Гц 1350	220-240/50
WK 9232	1.2	Гц 1350	220-240/50
WK 9233	1.2	Гц 1350	220-240/50



### Утилизация упаковочных материалов

Не выбрасывайте упаковочный материал, отправьте его на переработку.

### Упаковка прибора:

Бумагу, картон и гофрированный картон сдать в пункт сбора макулатуры

Полимерные упаковочные материалы и пленку также следует утилизировать через соответствующие пункты сбора



PP



PS



PE

Примеры обозначения полимерных материалов: PE – полиэтилен, код 02 для полиэтилена высокой плотности, 04 для полиэтилена низкой плотности, PP – полипропилен, PS – полистирол.

## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

- г.Винница, ул.50-лет Победы,51, "ИНТЕРСЕРВИС", тел.:(0432) 69-95-73, 69-91-93
- г.Днепропетровск, пр.Кирова,59, "ИНТЕРСЕРВИС", тел.:(0562) 35-04-09, 34-67-05
- г.Донецк, ул.Артёма,26 офис 9, "NIS Сервис", тел.:(099) 742-60-66, (062) 253-52-88
- г.Дружковка, ул.Ф. Энгельса,120, АСЦ Элма Сервис", тел.:(089) 250-05-13, (06267) 3-48-41
- г.Житомир, ул.Львовска,8, "Тандем-Сервис", тел.:(0412) 47-15-68
- г.Запорожье, ул.Верхняя,6, "Техника и Сервис", тел.:(061) 218-74-31
- г.Ивано-Франковск, ул.Княгинин,14, "Гарант", тел.:(096) 613-44-94, (099) 708-91-14
- г.Ивано-Франковск, ул.Вовчинецька,223, "Волков В.А.", тел.:(0342) 75-60-40
- г.Канев, ул.Героев Днепра,45, "АСЦ Шанс", тел.:(09542) 4-51-31
- г.Киев, ул.Ялтинская 24/23, ЧП"Лепеха И.О.", тел.:(044) 576-46-16
- г.Кировоград, ул.Короленко,2, ООО"Лотос", тел.:(0522) 27-80-02, 27-33-00
- г.Кировоград, ул. В.Черновола,1-в, "Евробыттехсервис", тел.:(093) 836-20-51, (0522) 27-28-40
- г.Кременчуг, ул.Советская,44 оф2, "Эко Сан"Дашко И.В", тел.:(053) 663-91-92
- г.Кривой Рог, ул.Косиора,64, "ИНТЕРСЕРВИС", тел.:(056) 440-07-79, 440-50-30
- г.Кузнецовск, ул. Строителей,7б, "Ремпобуттехника", тел.:(067) 645-61-37
- г.Краматорск, бул-р. Краматорский,3, "АСЦ Элма Сервис", тел.:(089) 250-05-13, (0626) 48-85-97
- г.Лубн,ы ул.Советская,42\1, "Call-Центр", тел.:(05361) 7-04-10,(067) 469-01-77
- г.Луганск, ул.Ломоносова,9бж, "Восточный", тел.:(0642) 33-02-42, (095) 386-89-85
- г.Луцьк, пр.Воли,27 оф322, "Евролайн", тел.:(03322) 4-02-58
- г.Луцьк, пр.Пермоги,22, "Ваш Мастер", тел.:(03322) 3-01-03
- г.Львов, ул.Шараневича,28, "Росимпекс", тел.:(032) 239-55-77, 239-51-52
- г.Львов, пр.Черновола,95, "Сервис-Побуд", тел.:(0322) 40-78-45
- г.Львов, ул.Пид Голоском 15а, "Корпорация Альянс Сервис", тел.:(032) 244-53-44, (032) 244-53-40

г.Львов, ул.Вол.Великого,2, Асц Шанс", тел.:(032) 247-14-99

г.Львов, ул.Б.Хмельницкого,116 "Асц Шанс", тел.:(032) 245-80-52

г.Макеевка, ул.Тайожная,1, "К"Богдоренко, тел.:(062) 341-37-58

г.Мариуполь, пр.Металлургов 227, "Реал-Сервис", тел.:(0629) 47-30-00

г.Мариуполь, пр.Строителей, 84, "ГлобалТек", тел.:(0629) 49-18-81 (067) 597-56-15

г.Мукачево, ул. Пушкина, 24/1а, "АСЦ Сигнал", тел.:(099) 086-80-01

г.Николаев, Внутриквартальный проезд,2, "ИНТЕРСЕРВИС", тел.:(0512) 58-06-47, 24-22-60

г.Николаев, пр. Октябрьский, 43а, СЦ "Дадашев", тел.:(0512) 59-24-05, (063) 957-41-81

г.Никополь, пр.Трубников, 16, "Мережа низьких цін №1", тел.:(05666) 5-10-49, (099) 222-52-54

г.Новая Каховка, ул. Парижской Коммуны,2л, ТЦ "Партнёр" "Сервис Плюс", тел.:(066) 119-05-86

г.Овруч, ул. 4ГОВДД,1, "Тандем-Сервис", тел.:(04148) 4-37-73, (067) 411-58-13

г.Одесса, ул.Щеголева,14, "Юг-сервис", тел.:(0482) 734-98-15

г.Павлоград, ул.Днепровская,172, ООО"Лотос", тел.:(05632) 6-15-54, 6-23-42

г.Полтава, ул.Фрунзе,66, "Промэлектроника", тел.:(0532) 65-56-21

г.Полтава, ул.Красина,120, "Тесла" ЧП Шепетуа А.В. , тел.:(050) 013-72-17

г.Ровно, ул.Видинская,10, "Адамант", тел.:(0362) 45-00-42

г.Симферополь, ул.Ковильна,72, "Телемир-Сервис", тел.:(0652) 69-07-78

г.Славянск, ул.Свободы,5, "АСЦ Элма Сервис", тел.:(089) 250-05-13, (06262) 2-86-20

г.Стрий, ул.Зелена,30а, "АСЦ Шанс", тел.:(03245) 4-00-89

г.Сумы, ул.Петропавлівська 86/1, "ЧПКФ Сервисцентр", тел.:(0542) 66-03-00

г.Тернополь, ул.Купчинского,9, "Евро-Сервис", тел.:(0352) 26-58-07

г.Тернополь, ул.Киевская,2, "Радио-Сервис", тел.:(0352) 26-76-26

г.Ужгород, ул.Легоцкого 3 корпус 2, ЧП"Зверев", тел.:(0312) 65-42-66

г.Харьков, ул.Полтавский шлях,3, "Каскад сервис", тел.:(057) 734-97-24, 712-51-81

г.Харьков, ул.Тобольская,69 офис 2, "Диса-сервис", тел.:(057) 764-57-89, (093) 787-76-96



г.Херсон ул.Карбишева,28а, "ИНТЕРСЕРВИС", тел.:(0552) 43-40-40, 43-40-33

г.Хмельницкий, ул.Курчатова,18, "Тритон", тел.:(0382) 78-37-55, 78-37-73

г.Чернигов, ул.Шевченко,4, "Наш Сервис", тел.:(0462) 65-32-06

г.Черновцы, ул.Л.Кобилицы,105, "Блошко", тел.:(0372) 55-48-69, (050) 434-55-29

г.Черкасы, ул.Ярославская,26/2, "ОМКОМ-Сервис", тел.:(0472) 56-20-79,  
(099) 984-06-03

**2** роки  
гарантії

**CONTROL**

[WWW.HILTON.NET.UA](http://WWW.HILTON.NET.UA)

**QUALITY**

**HILTON**  
cookware

ALL AROUND YOU! ВСЕ НАВКОЛО ТЕБЕ!

**Гарантійний талон №**

Найменування \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Торгова організація \_\_\_\_\_

П.І.Б. продавця \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

**М.П.**

**!!! ВНИМАНИЕ !!!**

**Не заполненный продавцом гарантийный талон  
лишает Вас права на гарантию.**

Телефон горячей линии ТМ "HILTON" +38 (056) 377-01-83 (будние дни с 9.00 до 18.00)

[www.hilton.net.ua](http://www.hilton.net.ua)

Гарантійний талон №

Найменування \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Торгова організація \_\_\_\_\_

П.І.Б. продавця \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

**М.П.**

Гарантійний талон №

Найменування \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Торгова організація \_\_\_\_\_

П.І.Б. продавця \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

**М.П.**

Гарантійний талон №

Найменування \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

Торгова організація \_\_\_\_\_

П.І.Б. продавця \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

**М.П.**



[www.hilton.net.ua](http://www.hilton.net.ua)